

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор
ФГБУН Институт языкознания РАН
д.ф.н., профессор

А.А. Кибрик

«25» апреля 2019 г.

Отзыв ведущей организации
о диссертации Дарьи Михайловны Голиковой
«Системные связи личных имен христианской традиции
через призму антропонимических дериватов»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Диссертационное исследование Д.М. Голиковой посвящено двум вечным вопросам теоретической ономастики – значению имени собственного (ИС) и системным связям внутри национальных ономастиконов. Несмотря на долгую историю и большое количество написанных на эту тему трудов, проблемы, связанные с семантикой имени собственного, нельзя считать до конца решенными.

Актуальность рассматриваемой диссертации определяется необходимостью разработки новых методик системного изучения антропонимии. Автор диссертации берется за эту сложную задачу, выбрав особенный объект – антропонимикон европейской христианской традиции в его «списочном» виде, т. е. антропонимы как языковые и культурные единицы вне связи с конкретным референтом. До настоящего времени личные имена европейской христианской традиции в таком варианте и как совокупность микросистем не рассматривались. Это свидетельствует о **научной новизне** работы. Впервые в ней представлена и применена разработанная автором для ономастики методика поиска и верификации

системных связей между элементами антропонимикона через призму отантропонимических дериватов, т.е. единиц, производных от имен собственных. В разработке и апробации этого метода состоит **теоретическая значимость** диссертации, поскольку метод позволяет дополнить представления лингвистов о природе имени собственного и о системных связях имен в языке и культуре.

Практическая значимость данного исследования видится нам в применении его результатов в вузовских курсах по языкознанию, ономастике и этнолингвистике, а также в лексикографической практике. При этом количество языков может быть расширено.

Достоверность представленных диссертанткой результатов обеспечивается как солидной теоретической основой, включающей труды по теории номинации, ономастике и этнолингвистике, так и обширной базой источников, в которые вошли словари русской, французской и английской диалектной лексики, словари литературного языка, различные тексты, а также материалы из лексической картотеки Топонимической экспедиции Уральского федерального университета.

Исследование Д.М. Голиковой состоит из введения, трех глав и заключения. Отметим хорошо сформулированные положения, выносимые на защиту, дающие целостное представление о концепции и самой сути работы. Первая глава «Статус имени собственного и системные отношения в антропонимиконе» демонстрирует широкий научный кругозор Д.М. Голиковой и ее научную зрелость. Это выразилось в умении отобрать нужное из огромного количества как ономастических, так и этнолингвистических трудов и одновременно показать хорошее знание комплекса проблем, относящихся к антропонимике в целом. Задача была непростая, но Д.М. Голикова с ней прекрасно справилась, оставаясь в русле Уральской ономастической школы, известной своим вкладом также и в теорию ономастики (Е.Л. Березович, М.Э. Рут, М.В. Голомидова). Для

доказательства системности антропонимикона диссертантка выбрала довольно сложный объект – отантропонимические дериваты – формы ИС, перешедшие в разряд имен нарицательных или ставшие коннотативными единицами, занимающими промежуточное положение между именами собственными и нарицательными. Через призму таких отантропонимических дериватов в диссертации ставилась цель выявить элементы системности антропонимикона, которые бы свидетельствовали о наличии семантики у невоплощенной формы имени собственного, т.е. не имеющей референта. Задача, повторим, сложная, поскольку невоплощенный антропоним является абстрактной единицей, и в этой своей ипостаси не обладает системными связями. А как только антропоним начинает употребляться в речи, у него появляется референт, и ИС утрачивает статус невоплощенного. Таким образом, выбранная автором диссертации методика установления системных связей через отантропонимические дериваты оказывается сложным, но единственно возможным способом миновать Сциллу и Харибду ономастической референции. В выводах к первой главе автор мотивированно излагает предполагаемое решение проблемы верификации системных связей между невоплощенными антропонимами.

Вторая глава **«Микросистемы отантропонимических дериватов и их классификация: экстралингвистические связи»** самая большая в диссертации по объему и по значимости. Системные связи антропонимов, основанные на экстралингвистических корреляциях, анализируются в ней на большом массиве отантропонимических дериватов русского и французского языков с привлечением данных английского языка. Глава читается на одном дыхании, настолько интересен сам материал и его представление в рамках авторской концепции. Наиболее сложно было, на наш взгляд, разобраться в соотношении «антропоним /отантропонимический дериват – хрононим», ср. *Никола загвоздит – Егор*

намостит – о появлении льда к 26 ноября / 9 декабря (пример стр. 111). Д.М. Голикова строит для этого случая вполне убедительную многомерную семантическую модель (стр. 111-112). Микросистемы дериватов получают в этой главе исчерпывающие характеристики, подчеркивающие особенности каждой из них. Нельзя не упомянуть об обнаруженном автором своеобразном уникале – англ. составной лексеме *Mark, Luke and John* ‘кровать на четырех ножках, одна из которых сломана или отсутствует’, анализу которой диссертантка посвятила специальный раздел.

В третьей главе «**Микросистемы отантропонимических дериватов и их классификация: лингвистические связи**» рассматривается вторая группа микросистем отантропонимических дериватов, возникших в языке без влияния экстралингвистических реалий. Очень интересно на материале французского языка разобраны пары, состоящие из мужского и женского варианта одного имени, функционирующие не только со значением ‘мужчина – женщина’, но и с другими значениями. Русский язык предоставляет гораздо меньшее количество подобных пар, однако автор диссертации их находит и даже дает мотивационно-этимологический комментарий для некоторых единиц. Выводы по этой главе сделаны с большой осторожностью и аккуратностью.

В заключении подводятся итоги исследования, которые состоят в доказанности постулируемых элементов системности в антропонимиконе, а также в создании методики анализа и классификации антропонимических дериватов. Последние могут быть использованы для дальнейших исследований на примере других языков христианской Европы.

В качестве общего положительного впечатления от диссертации отметим присущую автору осторожность – даже деликатность – проводимого анализа. Это хорошо характеризует Д.М. Голикову как филолога. Всем известно, насколько опасны при

лингвокультурологическом и этнолингвистическом подходе суждения на основе материала, сделанные «в лоб». Язык диссертации также радует своей филологичностью.

И все же остается ряд вопросов и замечаний.

1. Не очень ясно, как автор относится к термину *деоним*. Этот термин появляется первый раз на стр. 40 без каких-либо комментариев и потом еще несколько раз возникает в тексте диссертации. Как он встраивается в авторскую терминосистему, как полный синоним отантропонимического деривата или как частичный? По традиции, идущей от романистов и германистов, использующих также термин *деономастика* (В. Фляйшер, В. Швейкард), деоним представляет собой имя нарицательное, вошедшее в словарь и имеющее лексическое значение. С этим согласуется пример в диссертации из словаря Доза *marie-jeanne* (с. 76). Однако являются ли деонимами, как указано на другой странице диссертации, единицы *Marie* и *Marte* в следующем тексте: *Ce m'est tout ung, Marie ou Marte, Mais quelque ung s'en repentira* <Мне все равно, хоть Мари, хоть Марта, Но кто-то раскается в этом.> (стр. 147). Значение 'некто', которое несут в себе в данном конкретном случае эти антропонимы, не относится к словарным. Такой вопрос возникает неслучайно. Статус ИС в фольклорном (и не только в фольклорном) тексте представляется очень диффузным, с переходами не только от проприальности к апеллятивности, но и от проприальности к фантомности и другим «переодеваниям». Поэтому не вина Д.М. Голиковой, что в диссертации ей приходилось вводить осторожные и порой нестрогие формулировки. При чтении иногда возникало впечатление, что автор, работая с материалом, старалась держать в памяти основные положения теоретической главы, но порой стихия материала так увлекала, что теория уходила на второй план. Однако для ономастики нет ничего важнее языкового материала.

2. Мы не можем согласиться с переводом латинского выражения *nudato Petro Paulum tegere nefas* как ‘обнажить Петра, чтобы покрыть грех Павла’ (стр. 94). Грамматически и по смыслу это все-таки ‘нельзя прикрыть Павла, обнажив Петра’.

3. Очень досадно было в ономастической диссертации обнаружить неправильное написание собственных имен. Так, на стр. 23 известный всем лингвистам Готлоб Фреге (Gottlob Frege) пишется как *Готлиб ФреГге*. На стр. 25 вместо *Стросон* (Strawson) возник *СтроНсон*.

4. В библиографическом списке, который очень обширен и хорош, хотелось тем не менее видеть работы из интернет-источников либо в общем алфавитном списке, либо тогда уже в отдельной рубрике. Их расположение после алфавитного списка бумажных источников, но в рамках общего списка затрудняет обращение.

Вопросы и замечания носят дискуссионный или технический характер и не влияют на общую положительную оценку работы.


Все сказанное позволяет заключить, что диссертация Дарьи Михайловны Голиковой «Системные связи личных имен христианской традиции через призму онтропонимических дериватов», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, является завершенным самостоятельным исследованием, решающим важную задачу теоретической ономастики. Диссертация соответствует **паспорту специальности** 10.02.19 – теория языка, а также п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г., а ее автор – Голикова Дарья Михайловна несомненно заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Настоящий отзыв составлен доктором филологических наук, главным научным сотрудником сектора прикладного языкознания Института

языкознания РАН Васильевой Наталией Владимировной (специальность 10.02.19 - теория языка; контактные данные: ФГБУН Институт языкознания РАН, 125009 г. Москва, Б. Кисловский пер., д.1, стр. 1, тел. +7 (495)6903585, vasileva-natalia@yandex.ru).

Отзыв обсужден и утвержден на заседании сектора прикладного языкознания Института языкознания РАН от « 25» апреля 2019 г., протокол № 2.

Заведующая сектором
прикладного языкознания
ФГБУН Институт языкознания РАН,
доктор филологических наук


Рябцева Надежда Константиновна

Контактные данные ведущей организации:
ФГБУН Институт языкознания РАН
125009 Москва,
Б. Кисловский пер. д.1 стр. 1
Тел.: (495) 690-35-85
Тел./Факс: (495) 690-05-28
E-mail: iling@iling-ran.ru

